



CECCATO®

OLINDO

135 ANNI DI MACCHINE AGRICOLE E FORESTALI

Una storia che attraversa due secoli fatta di grinta, passione e grande volontà. L'obiettivo è di stare al fianco degli operatori del verde offrendo una gamma di prodotti che soddisfi ogni esigenza. Una full line in costante aggiornamento e miglioramento.



- TRINCIA
- BIOCIPPATORI
- SPACCALEGNA
- SEGATRONCHI
- PELLETTATRICI
- MOLINI
- SGRANATOI
- ROMPICROSTA

SPACCALEGNA BULL

- La gamma completa di spaccalegna con spinta fino a 25 tonnellate.
- Propulsione elettrica monofase e trifase, combinata, a scoppio ed a PTO.
- Oltre 70 modelli adatti per qualsiasi esigenza.



CECCATO OLINDO s.r.l.
Via Giustiniani 1 - Arsego 35010 (PD)
T. +39 049 5742051 - info@ceccato-olindo.it
www.ceccato-olindo.it

#ROSSOCECCATO

follow us



SOMMARIO *Summary*

PRIMO PIANO *CLOSE-UP*



4 Le macchine agricole protagoniste al G7 di Siracusa
The agricultural machinery on display at the G7 in Siracusa
Redazione Editorial Staff

8 Trattori, nel 2024 calano le vendite nei principali mercati
Tractors, in 2024 sales decline in major markets
Redazione Editorial Staff

12 Macchine agricole, la congiuntura frena il mercato italiano
Agricultural machinery, ongoing trends slowing down the Italian market
Redazione Editorial Staff

ANTEPRIMA EIMA *EIMA PREVIEW*

14 EIMA 2024, l'esposizione mondiale dell'agromeccanica
EIMA 2024, International Agricultural and Gardening Machinery Exhibition
Redazione Editorial Staff

20 Tecnologie e servizi per il mercato globale
Technologies and services for the global market
Redazione Editorial Staff

22 Macchine per il garden, mercato stabile in attesa di EIMA Green
Garden equipment, stable market awaiting EIMA Green
Redazione Editorial Staff

26 Tutte le tecnologie per la gestione dell'acqua
All technologies for water management
Valentino Federici

32 EIMA Energy, le molte novità del salone delle biomasse
EIMA Energy, the many novelties of the biomass hall
Matteo Monni

ASSEMBLEA *ASSEMBLY FEDERUNACOMA*

36 Trattori: la "mappa" del mercato mondiale nel 2023
Tractors: the "map" of the global market in 2023
Redazione Editorial Staff

40 Meccanizzazione agricola: uno scenario globale complesso
Agricultural mechanisation: a complex global scenario
Redazione Editorial Staff

44 Macchine agricole: produzione italiana oltre i 16 miliardi
Agricultural machinery: Italian production exceeds 16 billion
Redazione Editorial Staff

48 Sinergie di sistema per il made in Italy
System synergies for made in Italy
Redazione Editorial Staff

FORMAZIONE *TRAINING*

56 Agri Digital Growth, nuovi talenti per l'agricoltura di precisione
Agri Digital Growth, new talents for precision agriculture
Giuseppe Saija

GIARDINAGGIO *GARDENING*



60 Tecnologie per la gestione dei residui del verde urbano
Technologies for urban green waste management
Pietro Piccarolo

66 Trinciasarmenti Remote Control, nel segno della sicurezza
Remote Control flail mowers, in the name of safety
Giacomo Di Paola

68 Sostenibili e resistenti, i nuovi decespugliatori EMAK
Sustainable and resistant, the new EMAK brushcutters
Fabrizio Sereni

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA E LA GESTIONE DEL TERRITORIO
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND LAND MANAGEMENT

Luglio-Settembre / July-September 2024

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped. A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/
Publication Management Administration
FederUnacoma surl - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore Responsabile / *Editor in Chief*: Girolamo Rossi

Caporedattore / *Managing Editor*: Giovanni M. Losavio

Segretario di redazione / *Editorial Secretary*: Emanuele Bredice

Comitato di redazione / *Editorial Committee*: Patrizia Conti, Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini, Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero / *Contributors to this number*: G. Di Paola, V. Federici, P. Menicucci, M. Monni, D. Pessina, P. Piccarolo, G. Saija, F. Sereni, V. Todini

Traduzioni a cura di / *Translation by*: Akroásis S.I.T. Srl

Fotografie / *Photography*: Archivi FederUnacoma, iStock, E. Bredice, Immaginopoli

Grafica e impaginazione / *Graphic layout*: Simonetta Tranquilli

Stampa / *Printing*:
Industria Grafica Umbra s.r.l.
Via Umbria, 148 - 06059 Todi (PG)
+39 075898041 info@industriagraficumbra.it

Pubblicità / *Exclusive Advertising Rights*:

Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM S.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural Machinery Manufacturers (FederUnacoma)

Abbonamento annuale / *Annual subscription*:
Italia UE/Italy and EU 30,00 euro
Estero/Elsewhere 40,00 euro

ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

70 FC2-221, da Kubota un rasaerba a manutenzione ridotta
FC2-221, a low-maintenance lawn mower from Kubota
Redazione Editorial Staff

TECNICA TECHNOLOGY

72 La meccanizzazione dell'agricoltura "eroica"
Mechanization for 'heroic' agriculture
Domenico Pessina

80 Meccanizzazione per la difesa fitosanitaria delle insalate "baby leaf"
Mechanisation for phytosanitary defence of 'baby leaf' salads
Valeria Tadini

NEWS



88 Serie A, ritorno alle origini per AC e Carraro Group
A series, back to the roots for AC and Carraro Group
Giacomo Di Paola

90 Produttività elevata per la mietitrebbie Trion 740
High productivity for the Trion 740 combine harvester
Fabrizio Sereni

92 Consumi ridotti con la nuova decespugliatrice Dondi
Reduced consumption with the new Dondi brushcutter
Fabrizio Sereni

94 L'agilità di manovra della fresaceppi SCL/SSL
The manoeuvrability of the SCL/SSL stump grinder
Giacomo Di Paola

96 Prestazioni di alto livello per le mietitrebbie T5 e T6
High performance for T5 and T6 combine harvesters
Redazione Editorial Staff

98 Ampliamento gamma per falciatrici e ranghinatori MF
New additions to the range of MF mowers and rakes
Patrizia Menicucci

100 Jumbo 5000 Pöttinger per un'ottimale raccolta del foraggio
Pöttinger Jumbo 5000 for optimum forage collection
Patrizia Menicucci



102 La versatilità della trincia S7 Base di Seppi M.
The versatility of the S7 Base flail mulcher by Seppi M.
Redazione Editorial Staff

SUMMMARY



ANTONIO CARRARO



SIAMO PRESENTI
EIMA 2024 BOLOGNA ITALIA
DAL 6 AL 10 NOVEMBRE 2024

PAD.36 STAND A6



SCAN ME



scopri di più
seguici sui nostri canali social!